

**Publikacja wniosku o zatwierdzenie zmiany zgodnie z art. 50 ust. 2 lit. a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych**

(2014/C 42/11)

Niniejsza publikacja uprawnia do zgłoszenia sprzeciwu wobec wniosku o zatwierdzenie zmiany zgodnie z art. 51 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 <sup>(1)</sup>.

WNIOSK O ZATWIERDZENIE ZMIANY

**ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 510/2006**

**w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych <sup>(2)</sup>**

**WNIOSK O ZATWIERDZENIE ZMIANY SKŁADANY NA PODSTAWIE ART. 9**

**„LIMONE DI ROCCA IMPERIALE”**

**NR WE: IT-PGI-0105-01152-04.09.2013**

**ChOG ( X ) ChNP ( )**

**1. Nagłówek w specyfikacji produktu, którego dotyczy zmiana**

- Nazwa produktu
- Opis produktu
- Obszar geograficzny
- Dowód pochodzenia
- Metoda produkcji
- Związek z obszarem geograficznym
- Etykietowanie
- Wymogi krajowe
- Inne (określić jakie)

**2. Rodzaj zmiany (zmian)**

- Zmiana jednolitego dokumentu lub arkusza streszczenia
- Zmiana specyfikacji zarejestrowanej ChNP lub zarejestrowanego ChOG, w odniesieniu do których nie opublikowano ani jednolitego dokumentu, ani arkusza streszczenia
- Zmiana specyfikacji niewymagająca zmian w opublikowanym jednolitym dokumencie (art. 9 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 510/2006)
- Tymczasowa zmiana specyfikacji wynikająca z wprowadzenia obowiązkowych środków sanitarnych lub fitosanitarnych przez organy publiczne (art. 9 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 510/2006)

**3. Zmiana (zmiany)**

*Opis produktu*

Zmieniona zostaje względna wartość kwasowości soku: z „poniżej 5 %” na „co najmniej 4,5 %” (4,5 g kwasu cytrynowego/100 ml). Zmiana uzasadniona jest wynikami badania przeprowadzonego w 2012 r. przez Consorzio di Valorizzazione del Limone IGP di Rocca Imperiale oraz l'ARSSA (Agenzia Regionale per lo Sviluppo e Servizi in Agricoltura). Badanie objęło większą liczbę próbek, a próbki pobierano w dłuższym czasie niż w przypadku badania przeprowadzonego w 2007 r., na podstawie którego jako

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12. Zastąpione rozporządzeniem (UE) nr 1151/2012.

punkt odniesienia przyjęto aktualną wartość kwasowości (kwasowość < 5 %). W świetle wyników analitycznych badania przeprowadzonego w 2012 r. stwierdzono zmienność parametru kwasowości, spowodowaną szeregiem czynników środowiskowych i związanych z uprawą (temperatura, opady, gleba, fizjologia, nawożenie itp.), której to zmienności nie uwzględniono w poprzednim badaniu. Pojawiła się zatem konieczność dostosowania w związku z tym przez producentów wartości wskazanej w specyfikacji produkcji.

#### Metoda produkcji

Uznano za stosowne usunąć wskazania dotyczące systemu wysadzenia i wskazać pojedynczą wartość graniczą dotyczącą zagęszczenia obsadzenia, wynoszącą 700 roślin na hektar, bez różnicowania pomiędzy nasadzeniami nowymi i aktualnie istniejącymi. Zmiana bierze pod uwagę rozwój, jaki nastąpił w branży uprawy cytryn, oraz wykorzystywanie nowych podkładek do szczepienia, które stopniowo zastępują gorką pomarańczę w związku z problematyką *Citrus tristeza virus*, i z którymi wiąże się mniejsza żywotność w stosunku do gorzkiej pomarańczy. Ponadto, z zastrzeżeniem przestrzegania maksymalnego limitu zagęszczenia określonego powyżej, usunięcie ograniczeń odnoszących się do podkładek do szczepienia umożliwia rolnikowi zastosowanie takiej podkładki, która najlepiej nadaje się do danych warunków glebowych i do danych środków uprawy.

#### JEDNOLITY DOKUMENT

### ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 510/2006

w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych<sup>(3)</sup>

„LIMONE DI ROCCA IMPERIALE”

NR WE: IT-PGI-0105-01152-04.09.2013

ChOG ( X ) ChNP ( )

1. **Nazwa**

„Limone di Rocca Imperiale”

2. **Państwo członkowskie lub państwo trzecie**

Włochy

3. **Opis produktu rolnego lub środka spożywczego**

3.1. *Rodzaj produktu*

Klasa 1.6. Owoce, warzywa i zboża, świeże lub przetworzone

3.2. *Opis produktu noszącego nazwę podaną w pkt 1*

Chronione oznaczenie geograficzne „Limone di Rocca Imperiale” jest zastrzeżone dla owoców pochodzących z kultywarów należących do grupy Femminello, z gatunku *Citrus Limun Burm.*, które na wyznaczonym obszarze są znane pod nazwą „Limone di Rocca Imperiale”.

W chwili wprowadzenia do obrotu owoce „Limone di Rocca Imperiale” posiadają następujące właściwości:

- kolor skórki: od jasnozielonego do żółtego,
- kształt owocu: od eliptycznego, podłużnego, do kulistego,
- wymiary: od średnich do dużych; rozmiar wynosi co najmniej 53 mm,
- masa wynosi co najmniej 100 g,
- flawedo: bogate w olejki eteryczne, o mocnym i intensywnym aromacie i zapachu oraz zawartości limonenu przekraczającej 70 % (część całkowitej zawartości węglowodorów terpenowych),
- miąższ: koloru cytrynowożółtego, prawie pozbawiony pestek,
- sok koloru cytrynowożółtego, o kwasowości co najmniej 4,5 % (4,5 g kwasu cytrynowego/100 ml); wydajność soku wynosi co najmniej 30 %.

<sup>(3)</sup> Porównaj: przypis 2.

Jedynie cytryny należące do kategorii handlowych „Extra”, „I” i „II” mogą nosić nazwę ChOG „Limone di Rocca Imperiale”.

3.3. Surowce (wyłącznie w odniesieniu do produktów przetworzonych)

—

3.4. Pasza (wyłącznie w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego)

—

3.5. Poszczególne etapy produkcji, które muszą odbywać się na wyznaczonym obszarze geograficznym

Wszystkie etapy uprawy i zbioru „Limone di Rocca Imperiale” muszą odbywać się na wyznaczonym obszarze geograficznym.

3.6. Szczegółowe zasady dotyczące krojenia, tarcia, pakowania itd.

Owoce, których nie wprowadza się do obrotu natychmiast po zbiorze, można przechowywać w niskich temperaturach. Temperatura przechowywania nie może przekraczać 11 °C. Pakowanie nie może odbywać się później niż 60 dni po zbiorze.

3.7. Szczegółowe zasady dotyczące etykietowania

Na etykiecie umieszczonej na opakowaniach należy wydrukować wyraźną i czytelną czcionką:

- nazwę ChOG „Limone di Rocca Imperiale”; rozmiar czcionki musi być większy od rozmiaru czcionki użytej do wykonania innych napisów figurujących na etykiecie,
- logo przedstawione poniżej,
- symbol UE,
- kategorię handlową, do której należy produkt: „Extra”, „I” lub „II”.



4. Zwięzłe określenie obszaru geograficznego

Obszar produkcji produktu objętego ChOG „Limone di Rocca Imperiale” odpowiada terytorium administracyjnemu gminy Rocca Imperiale.

5. Związek z obszarem geograficznym

5.1. Specyfika obszaru geograficznego

Mimo że gmina Rocca Imperiale leży w strefie klimatu śródziemnomorskiego, na jej obszarze panuje, z uwagi na szczególną rzeźbę terenu, charakterystyczny mikroklimat sprzyjający uprawie i wzrostowi owoców. Obszar ten jest osłonięty przed tramontaną przez wzgórza położone na zachodzie, północy i południu i znajduje się pod łagodzącym wpływem morza od strony południowo-zachodniej. Środowisko naturalne gminy umożliwia uwydatnienie cech jakościowych produktu. Zaopatrzenie w wodę, stanowiące czynnik ograniczający w odniesieniu do uprawy cytryn, jest zapewnione na przedmiotowym obszarze dzięki wynoszącym ok. 600 mm średnim rocznym opadom, które są równomierne, w szczególności w okresach jesiennym i zimowym, mniej w okresie wiosennym, na początku cyklu upraw. Uprawę należy następnie nawadniać; wykorzystywana w tym celu woda pochodzi ze źródeł zasilanych przez wody spływające z masywu Pollino oraz, w mniejszym stopniu, przez potoki okresowe w zimie.

## 5.2. Specyfika produktu

Do szczególnych właściwości wpływających na renomę produktu „Limone di Rocca Imperiale” należą wynosząca ponad 30 % wydajność soku oraz przekraczająca 70 % zawartość limonenu. W połączeniu z innymi związkami aromatycznymi nadają one owocom mocny i intensywny zapach oraz zapewniają rozpoznawalność „Limone di Rocca Imperiale” na rynkach lokalnych, regionalnych i krajowych.

## 5.3. Związek przyczynowy zachodzący między charakterystyką obszaru geograficznego a jakością lub właściwościami produktu (w przypadku ChNP) lub szczególne cechy jakościowe, renoma lub inne właściwości produktu (w przypadku ChOG)

Na obszarze produkcji od lat 80. ubiegłego wieku organizuje się liczne imprezy i degustacje typowych lokalnych produktów i potraw przygotowanych z „Limone di Rocca Imperiale”. O utrwalonej obecności produktu na tym obszarze oraz o jego renomie świadczy fakt, że „Limone di Rocca Imperiale” stosuje się w tradycyjnej kuchni, w której skórkę i sok o dużej zawartości olejków eterycznych wykorzystuje się, aby wydobyc aromat i smaki potraw oraz aby nadać im wyraźny charakter. Sagra dei Limoni di Rocca Imperiale, wydarzenie świadczące o głęboko zakorzenionej na tym obszarze tradycji, które odbywa się w pierwszych dwóch tygodniach sierpnia w gminie o tej samej nazwie, od kilku lat jest najpopularniejszą okazją do degustacji tego produktu. Dzięki intensywnemu i trwałemu zapachowi, jaki posiadają owoce, konsumenci mogą skojarzyć produkt z terytorium gminy Rocca Imperiale. Uczą się go odróżniać i chętniej wybierają go spośród innych produktów. Ponadto podczas prawie wszystkich festynów, targów i innych świąt ludowych stragany zwyczajowo przystraja się koszami cytryn z Rocca Imperiale lub specjalnymi kompozycjami stworzonymi z tych owoców.

„Limone di Rocca Imperiale” figuruje na sporządzonej w 2006 r. liście tradycyjnych produktów rolno-spożywczych Ministerstwa Polityki Rolnej, Żywnościowej i Leśnej; utrwalone stosowanie nazwy „Limone di Rocca Imperiale” jest uznawane od ponad dwudziestu pięciu lat. Nazwę tę często stosuje się dla określenia przedmiotowego produktu również w regionach sąsiadujących, czego dowodem są dokumenty handlowe i przewozowe lokalnych przedsiębiorstw, księgi parafialne oraz spotkania organizowane przez stowarzyszenia zawodowe rolników. Warto również przypomnieć, że uprawy „Limone di Rocca Imperiale” stanowią obecnie bardzo interesujący element krajobrazu rolniczego Alto Jonio Cosentino. Leżące w gminie Rocca Imperiale pola, na których prowadzi się uprawę cytryn, nazywa się „Giardini dei limoni di Rocca Imperiale” (ogrodami drzew cytrynowych Rocca Imperiale).

Związek kulturowy, gospodarczy i krajobrazowy łączący owoc „Limone di Rocca Imperiale” z otoczeniem, w którym produkt ten powstaje, jest więc szczególnie ścisły.

## Odesłanie do publikacji specyfikacji

(Artykuł 5 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 510/2006 <sup>(4)</sup>)

Właściwe władze administracyjne wszczęły krajową procedurę sprzeciwu, publikując propozycję uznania ChOG „Limone di Rocca Imperiale” w *Dzienniku Urzędowym Republiki Włoskiej* nr 165 z dnia 16 lipca 2013 r.

Skonsolidowany tekst specyfikacji produkcji jest dostępny w na stronie internetowej:

<http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

lub

bezpośrednio na stronie głównej Ministerstwa Polityki Rolnej, Żywnościowej i Leśnej (Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali) ([www.politicheagricole.it](http://www.politicheagricole.it)) po wybraniu zakładki „Qualità e sicurezza” (z prawej strony na górze ekranu), a następnie zakładki „Disciplinari di Produzione all’esame dell’UE”.

---

<sup>(4)</sup> Porównaj: przypis 2.